

ODLUKA KOJU JE USVOJILO PREDsjedništvo

C.6

Sastanak Predsjedništva br.: 713
Datum: 21/03/2023
Predmet: Sudjelovanje EGSO-a u registru transparentnosti – pravne i praktične implikacije

1. Kontekst

Tijekom posljednjih nekoliko godina Europski parlament u više je navrata u kontekstu razrješnice od EGSO-a tražio informacije o njegovim planovima u vezi s registrom transparentnosti. U izvješću o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2019. Parlament „potiče Odbor da se pridruži registru transparentnosti Unije na temelju sporazuma o razini usluga kako bi se povećala transparentnost sastanaka s lobistima”¹. U izvješću za financijsku godinu 2020.: „53. [Parlament...] apelira na Odbor da se pridruži registru transparentnosti kako bi se poboljšala transparentnost njegovih interakcija s vanjskim predstavnicima interesnih skupina”.² Prilikom glasanja o razrješnici EGSO-a za 2021. održanom 28. veljače 2023. Odbor Europskog parlamenta za proračunski nadzor odlučno potiče Odbor da dodatno razmotri svoje sudjelovanje u međuinstitucijskom registru transparentnosti u okviru postupka ocjene koji je s tim ciljem pokrenut 2022.

Predsjedništvo EGSO-a je 25. listopada 2022. u načelu odlučilo o sudjelovanju EGSO-a u registru transparentnosti EU-a uspostavljenom Međuinstitucijskim sporazumom od 20. svibnja 2021. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije³, i to provođenjem sljedećih mjera:

- objavljivanjem na internetu sastanaka koje članovi i članice koji obnašaju dužnost održavaju s predstavnicima interesnih skupina;
- uvođenjem dobrovoljnog „zakonodavnog otiska”.

Tom je prilikom Predsjedništvo od Tajništva zatražilo da provede analizu pravnih i praktičnih implikacija tih mjera, nakon čega je predmet trebao biti vraćen Predsjedništvu na konačnu odluku.

1 https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2021-0169_HR.html.

2 https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2022-0079_HR.html.

3 <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=CELEX%3A32021Q0611%2801%29>.

Cilj je ovog memoranduma, u kojem se uzimaju u obzir napomene Pravne službe EGSO-a, pružiti dodatne smjernice Predsjedništvu, prikazujući konkretne posljedice sudjelovanja EGSO-a u registru transparentnosti.

On se temelji na trima sveobuhvatnim načelima koja je primjereno naglasiti:

- mjere predložene za EGSO u skladu su, uz potrebne prilagodbe, s onima koje su već na snazi u Europskom parlamentu i Europskoj komisiji;⁴
- sudjelovanje EGSO-a u registru transparentnosti ne podrazumijeva i ne iziskuje upisivanje članova i članica EGSO-a u registar. Predložene mjere utjecat će na ograničen broj članova (one koji obnašaju dužnost i, isključivo na dobrovoljnoj osnovi, na izvjestitelje, ali ti članovi ni u kojem slučaju ne bi bili podložni upisu u registar);
- informacije čije se objavljivanje predlaže u okviru sudjelovanja EGSO-a u registru transparentnosti već postoje i dostupne su. Dohvat i uređivanje tih informacija može se provesti s pomoću automatiziranih sustava izvješćivanja.

2. Predložene mjere

U skladu s člankom 2. točkom (h) Međuinstitucijskog sporazuma „uvjetovanost’ znači načelo prema kojem je upis u registar nužan preduvjet da bi predstavnici interesnih skupina mogli provoditi određene obuhvaćene aktivnosti”. To se, primjerice, događa kada je upis predstavnika interesnih skupina u registar nužan preduvjet da bi se članovi EGSO-a koji obnašaju dužnost mogli sastati s tim osobama. Ako takva obveza ne postoji, mjeru treba smatrati „mjerom transparentnosti”. Naime, u članku 5. stavku 2. Međuinstitucijskog sporazuma „mjere uvjetovanosti i dopunske mjere transparentnosti” definirane su kao mjere „u cilju poticanja upisa u registar i jačanja zajedničkog okvira uspostavljenog” Međuinstitucijskim sporazumom. Drugim riječima, mjere transparentnosti također moraju biti povezane s registrom transparentnosti EU-a. Imajući na umu prethodno navedeno razlikovanje, sve mjere predložene u ovom memorandumu i u nacrtu odluke treba smatrati mjerama transparentnosti te će se kao takve objaviti na internetskim stranicama registra transparentnosti EU-a.

Ovaj memorandum bavi se samo mjerama navedenima u odluci Predsjedništva od 25. listopada. Naravno, to ne bi spriječilo Odbor da donese bilo kakve druge uvjetne mjere i mjere transparentnosti kada i ako se to smatra primjerenim: na primjer, nakon tekuće rasprave u Europskom parlamentu o pooštavanju zahtjeva u pogledu transparentnosti na međuinstitucijskoj razini.

U memorandumu se predlaže da se sve mjere reguliraju istom odlukom EGSO-a. Nacrt odluke nalazi se u Prilogu 1. memorandumu, dok se u Prilogu 2. predstavlja mogući model dobrovoljnog „zakonodavnog otiska”.

⁴ Što se tiče Odbora regija, njegova politička tijela razmotrila su 2022. eventualno uključivanje Odbora u registar transparentnosti, ali dosad nisu donijela službenu odluku o potpunom ili djelomičnom uključivanju u registar. U Praktičnom vodiču Odbora regija o interakciji osoblja s vanjskim subjektima ne navodi se registar transparentnosti.

2.1 **Objavljivanje na internetu sastanaka članova koji obnašaju dužnost i predstavnika interesnih skupina**

2.1.1 *Opće napomene*

Svrha je prve mjere pozvati članove Odbora koji obnašaju dužnosti (odnosno predsjednicu i potpredsjednike EGSO-a i predsjednike skupina i stručnih skupina / CCMI-ja) da se u službenom svojstvu sastaju samo s predstavnicima interesnih skupina koji su upisani u registar transparentnosti; i, s druge strane, uvesti obvezu da EGSO na internetu objavljuje popis sastanaka članova koji obnašaju dužnost i predstavnika interesnih skupina.

Predložena odluka ne bi obvezivala članove Odbora koji obnašaju dužnosti da se sastaju samo s predstavnicima interesnih skupina upisanima u registar. To je slično uredbi koja je na snazi u Europskom parlamentu. U članku 11. stavku 2. Poslovnika EP-a stoji: „Zastupnici bi trebali usvojiti sustavnu praksu sastajanja isključivo s predstavnicima interesnih skupina koji su službeno registrirani u Registru transparentnosti uspostavljenim Sporazumom Europskog parlamenta i Europske komisije.” Kako je potvrđeno u neformalnoj komunikaciji s Tajništvom EP-a, to znači da ne postoji pravna obveza da se zastupnici u EP-u sastaju samo s predstavnicima interesnih skupina upisanima u registar.

S druge strane, kao što je Predsjedništvo EGSO-a odlučilo u listopadu, za članove Odbora koji obnašaju dužnost bilo bi obavezno da na internetu objavljuju popise svojih sastanaka.

2.1.2 *Predložena metodologija*

Na temelju jednakovrijedne mjere koja je na snazi za zastupnike i zastupnice u Europskom parlamentu i europske povjerenike i povjerenice, predlaže se objavljivanje sljedećih informacija:

- (a) datum održavanja sastanka,
- (b) organizacija ili samozaposlena osoba s kojom se sastanak održava,
- (c) tema sastanka,
- (d) mjesto sastanka.

Predlaže se da se, kao i za zastupnike u Europskom parlamentu ili europske povjerenike, popis sastanaka stavi na raspolaganje na internetskoj stranici člana EGSO-a koji obnaša dužnost u roku od mjesec dana od datuma održavanja sastanka.

2.1.3 *Pravni okvir i okvir za zaštitu podataka*

Kako bi se to provelo, EGSO bi morao donijeti posebnu odluku koja bi sadržavala mjeru „s jednakovrijednim učinkom” kao i mjere donesene u drugim organizacijama potpisnicama, odnosno u Europskom parlamentu, Europskoj komisiji i Vijeću Europske unije.

Ako EGSO odluči da se informacije o sastancima članova EGSO-a koji obnašaju dužnost i predstavnika interesnih skupina moraju obavezno objaviti na internetu, pravna osnova za obradu osobnih podataka bio bi članak 5. stavak 1. točka (a) [Uredbe \(EU\) 2018/1725](#), dalje u tekstu „EUDPR”: „Obrada je nužna za izvršavanje zadaće od javnog interesa ili pri izvršavanju službene ovlasti dodijeljene instituciji ili tijelu Unije.”

U tom slučaju, osobe na koje se objava odnosi, odnosno članovi EGSO-a koji obnašaju dužnost i samozaposleni predstavnici interesnih skupina, trebali bi biti unaprijed obaviješteni (na primjer, na temelju izjave o zaštiti osobnih podataka) i imati mogućnost ostvariti svoje pravo na prigovor na temelju svoje posebne situacije, u skladu s člankom 23. EUDPR-a. U slučaju ostvarivanja prava na prigovor, EGSO više ne smije obrađivati predmetne osobne podatke (odnosno, mora se suzdržati od objavljivanja tih informacija) osim ako ne pokaže da njegovi uvjerljivi legitimni interesi za obradu nadilaze interese, prava i slobode ispitanika ili radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva.

Predlaže se izrada nacрта odluke EGSO-a u skladu s člankom 11. stavcima 2. i 3. Poslovnika Europskog parlamenta te s Odlukom Komisije od 25. studenog 2014. o objavljivanju informacija o sastancima održanima između članova Komisije i organizacija ili samozaposlenih osoba.

2.2 Uvođenje dobrovoljnog „zakonodavnog otiska“

2.2.1 *Opće napomene i predložena metodologija*

Druga mjera koju je Predsjedništvo EGSO-a u listopadu u načelu odobrilo odnosi se na zahtjev da izvjestitelji svojim mišljenjima prilažu dobrovoljni „zakonodavni otisak“ u kojem se navode predstavnici interesnih skupina (organizacije ili samozaposlene osobe) od kojih su primili informacije. Ta bi mjera mogla biti slična onoj koja se upotrebljava u EP-u⁵, prema kojoj zastupnici u Europskom parlamentu koji sastavljaju izvješća ili mišljenja mogu svojim zakonodavnim i nezakonodavnim izvješćima priložiti „zakonodavni otisak“ iz kojeg su vidljivi svi vanjski stručnjaci i mišljenja na koja se izvjestitelj oslanjao. Kad je riječ o pojmu „predstavnici interesnih skupina“, napomene iz točke 2.1.1. primjenjuju se i u ovom slučaju.

Po analogiji s praksom koja se primjenjuje u EP-u, „zakonodavni otisak“ mogao bi se priložiti mišljenju nakon njegova usvajanja u stručnoj skupini kako bi se u trenutku podnošenja dokumenta na konačno usvajanje na plenarnom zasjedanju EGSO-a moglo vidjeti s kim se izvjestitelj konzultirao.

2.2.2 *Pravni okvir i okvir za zaštitu podataka*

Slično kao i u prethodnoj mjeri, EGSO će i u ovom slučaju morati donijeti posebnu odluku koja će služiti kao pravna osnova i kojom se određuje potrebna mjera (vidjeti članak 3. Priloga 1. predloženoj odluci).

Ako se odlukom EGSO-a predviđa da se neobavezan i nesveobuhvatan popis organizacija i pojedinaca od kojih su izvjestitelji prilikom izrade mišljenja primili informacije može priložiti mišljenju na dobrovoljnoj osnovi, kao što je trenutačno slučaj u Europskom parlamentu, pravna osnova za obradu osobnih podataka u EUDPR-u bila bi članak 5. stavak 1. točka (d): „ispitanik je dao privolu za obradu svojih osobnih podataka u jednu posebnu svrhu ili više njih“.

⁵ [Odluka Predsjedništva](#) Europskog parlamenta od 4. srpnja 2016.

Treba napomenuti da se EUDPR primjenjuje na objavu imena pojedinaca, dok objava samo naziva organizacije ne podliježe EUDPR-u. Pritom treba napomenuti da osobe koje su izvjestitelju dale informacije trebaju biti unaprijed obaviještene (primjerice, na temelju izjave o zaštiti osobnih podataka) i mogu dati privolu⁶ za objavu svojih imena. Svoju privolu mogu dati, primjerice, ispunjavanjem mrežnog obrasca ili potpisivanjem obrasca u papirnatom obliku. U skladu s člankom 7. stavkom 1. Uredbe, EGSO bi trebao čuvati dokumentaciju kojom se dokazuje da su dotične osobe dale svoju privolu. Ako osoba ne da privolu za objavljivanje svojeg imena, ime se ne smije objaviti, ali se naziv organizacije smije objaviti.

Predlaže se da se u ovom pogledu postupi slično kao što se čini s odlukom Predsjedništva Europskog parlamenta od 4. srpnja 2016. U skladu s tim, popis bi se sastavljao isključivo na dobrovoljnoj osnovi, pod isključivom odgovornošću izvjestitelja. Popis ne bi trebao biti sveobuhvatan, a tajništvo stručne skupine ne bi provjeravalo unose na popisu koji je podnio izvjestitelj.

3. Zaključak i daljnji koraci

Europski ombudsman je istaknuo: „I dok je regulatorni utjecaj EU-a na svjetskoj razini sada općepriznat, to pitanjima transparentnosti i etičnosti u lobiranju u odnosu na zaštitu javnog interesa daje još veću relevantnost. Ako EU u tom području postavi visoke standarde, može postaviti i globalni standard za transparentnost i etičnost u lobiranju (...)”⁷

Savjetovanje s EGSO-om, koje predstavlja sastavni dio redovnog zakonodavnog postupka EU-a, opravdava sudjelovanje Odbora u naporima koji su već poduzeti na razini Europskog parlamenta, Komisije i Vijeća da se osigura najveća moguća transparentnost postupka donošenja odluka u EU-u.

Može se smatrati da su prethodno navedene mjere transparentnosti u skladu s duhom Međuinstitucijskog sporazuma. Stoga, one mogu ojačati imidž EGSO-a kao tijela predanog etičkim načelima integriteta, otvorenosti, marljivosti, poštenja i odgovornosti, kako je navedeno u članku 1. njegova Kodeksa ponašanja.

Kao daljnji korak, EGSO će o tim mjerama transparentnosti morati obavijestiti upravni odbor registra transparentnosti. Ako upravni odbor smatra da su mjere koje je donio Odbor u skladu s ciljevima Međuinstitucijskog sporazuma, u skladu s člankom 11. Međuinstitucijskog sporazuma može odlučiti objaviti ih na internetskim stranicama registra.

⁶ U skladu s člankom 3. točkom 15. EUDPR-a, privola ispitanika znači „svako dobrovoljno, posebno, informirano i nedvosmisleno izražavanje želja ispitanika kojim on izjavom ili jasnom potvrdnom radnjom daje pristanak za obradu osobnih podataka koji se na njega odnose”.

⁷ Strategija Europskog ombudsmana „Ususret 2024.” – Održavanje učinka (<https://www.ombudsman.europa.eu/hr/strategy/our-strategy/hr>).

PRILOG 1. – Odluka EGSO-a

ODLUKA

od 21. ožujka 2023.

o mjerama transparentnosti u skladu s Međuinstitucijskim sporazumom Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o obveznom registru transparentnosti od 20. svibnja 2021.

PREDSJEDNIŠTVO EUROPSKOG GOSPODARSKOG I SOCIJALNOG ODBORA,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji (dalje u tekstu „UEU”),

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije (dalje u tekstu „UFEU”), a posebno njegov članak 300. stavke 1. i 4.,

uzimajući u obzir Poslovnik Odbora, a posebno pravilo 98.,

uzimajući u obzir Kodeks ponašanja članova Odbora, a posebno članak 1. stavke 2., 3. i 4.,

uzimajući u obzir Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o obveznom registru transparentnosti od 20. svibnja 2021., a posebno njegovu uvodnu izjavu br. 9,

budući da:

- (1) u skladu s člankom 11. stavcima 1. i 2. UEU-a institucije moraju „na odgovarajući način građanima i predstavničkim udrugama omogućiti da objave i javno razmijene svoje stavove u svim područjima djelovanja Unije” te „održavati otvoren, transparentan i redovit dijalog s predstavničkim udrugama i civilnim društvom”;
- (2) građani imaju pravo pristupa dokumentima institucija, kako je predviđeno Uredbom (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća⁸. Ova Odluka ne odnosi se na pristup dokumentima ni na primjenu Uredbe (EZ) br. 1049/2001.;
- (3) Europski gospodarski i socijalni odbor predan je osiguravanju transparentnosti svojih odluka na što otvoreniji način;
- (4) u okviru europskog institucijskog ustroja savjetodavna uloga Odbora omogućuje europskom civilnom društvu sudjelovanje u postupku donošenja odluka Europske unije. Stručno znanje i nastojanje da se postigne konvergencija, koji proizlaze iz rasprava i pregovora poboljšavaju kvalitetu i vjerodostojnost procesa odlučivanja Europske unije jer ga čine razumljivijim i prihvatljivijim za europske građane te povećavaju transparentnost koja je od presudne važnosti za demokraciju;

⁸ Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

- (5) kao forum za raspravu i izradu mišljenja, Odbor pridonosi jačanju demokratske vjerodostojnosti u procesu izgradnje Europske unije;
- (6) Predsjedništvo EGSO-a je 25. listopada 2022. u načelu odlučilo o sudjelovanju Odbora u registru transparentnosti EU-a;
- (7) Predsjedništvo je odlučilo primijeniti pristup kojim se uzima u obzir da sudjelovanje EGSO-a u registru transparentnosti EU-a nije obvezno za savjetodavna tijela EU-a;
- (8) Predsjedništvo je odlučilo zadržati sljedeće mjere: poziv članovima Odbora koji obnašaju dužnost (odnosno, predsjednica i potpredsjednici EGSO-a i predsjednici skupina i stručnih skupina / CCMI-ja) da se u službenom svojstvu sastaju samo s predstavnicima interesnih skupina koji su upisani u registar transparentnosti; obvezu objavljivanja na internetu popisa sastanaka članova koji obnašaju dužnosti i predstavnika interesnih skupina; te uključivanje „zakonodavnog otiska” u mišljenja i izvješća EGSO-a na dobrovoljnoj osnovi;
- (9) usvajanjem tih mjera Predsjedništvo želi postaviti temelje za poboljšanu politiku transparentnosti za EGSO;
- (10) osim toga, kada se članovi Odbora koji obnašaju dužnosti sastaju s predstavnicima interesnih skupina koji nisu upisani u registar, promicat će registar transparentnosti i objašnjavati prednosti koje upisivanje u registar donosi u svrhu povećanja transparentnosti na razini EU-a i omogućavanja dodatnih prilika da predstave svoja stajališta institucijama EU-a;

DONOSI OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Odbor dobrovoljno sudjeluje u registru transparentnosti koji je uspostavljen Međuinstitucijskim sporazumom između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije od 20. svibnja 2021.
2. Odbor sudjeluje u registru transparentnosti putem mjera navedenih u člancima 3. i 4.

Članak 2.

Za potrebe ove Odluke primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „Član Odbora koji obnaša dužnost” znači predsjednica, potpredsjednici, predsjednici skupina te predsjednici stručnih skupina i CCMI-ja.
- (b) „Sastanak” znači bilateralni susret organiziran na inicijativu predstavnika interesne skupine ili člana Odbora koji obnaša dužnost radi rasprave o pitanju povezanom s oblikovanjem i provedbom politika u Uniji.

- (c) „Predstavnik interesne skupine” znači svaka fizička ili pravna osoba ili formalna ili neformalna skupina, udruga ili mreža koja se bavi obuhvaćenim aktivnostima.

Članak 3.

1. Članovi Odbora koji obnašaju dužnosti, definirani u članku 2. točki (a), pozivaju se da organiziraju susrete samo s predstavnicima interesnih skupina koji su upisani u registar transparentnosti.
2. Članovi Odbora koji obnašaju dužnost objavljuju informacije o svim sastancima koje su održali s predstavnicima interesnih skupina o pitanjima povezanim s oblikovanjem i provedbom politika u Uniji. Tajništvo osigurava potrebnu infrastrukturu na internetskim stranicama Odbora.
3. Informacije koje treba objaviti obuhvaćaju datum i mjesto održavanja sastanka, ime člana Odbora koji obnaša dužnost, ime predstavnika interesne skupine i temu sastanka.

Članak 4.

Uspostavlja se model dobrovoljnog „zakonodavnog otiska” u kojem se prikuplja nesveobuhvatan popis organizacija i pojedinaca od kojih je izvjestitelj primio informacije pri sastavljanju mišljenja ili izvješća. Taj zakonodavni otisak sastavlja se pod isključivom odgovornošću izvjestitelja i prilaže se mišljenjima ili izvješćima isključivo na dobrovoljnoj osnovi.

Članak 5.

Ova Odluka ne obuhvaća aktivnosti socijalnih partnera koji djeluju kao sudionici u socijalnom dijalogu u skladu s člankom 152. UFEU-a ni aktivnosti koje su izvan područja primjene registra transparentnosti EU-a⁹.

Članak 6.

1. Informacije iz članka 3. stavka 3. objavljuju se u standardiziranom obliku na internetskim stranicama članova Odbora u roku od mjesec dana nakon sastanka.
2. Moguće je suzdržati se od objavljivanja informacija ako bi to objavljivanje moglo ugroziti zaštitu jednog od interesa iz članka 4. stavaka 1., 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 1049/2001, posebice život, integritet ili privatnost pojedinca, financijsku, monetarnu ili ekonomsku politiku Unije, stabilnost tržišta ili osjetljive poslovne informacije, pravilnu provedbu sudskih postupaka ili inspekcija, istraga, revizija ili drugih administrativnih postupaka, ili zaštitu bilo kojeg drugog važnog javnog interesa na razini Unije.

⁹ Vidjeti članak 4. stavak 2. Međuinstitucijskog sporazuma Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o obveznom registru transparentnosti od 20. svibnja 2021.

3. Predstavnicí interesních skupin obavješťují se o tom, že informace z článku 3. odstavce 3. budou veřejně zveřejněny.
4. Imena osob (které působí jménem zástupce interesních skupin) nebo úředníka Výboru, kteří jsou přítomni na zasedání, zveřejňují se pouze pokud souhlasí jednoznačným souhlasem.

Článek 7.

1. Tato Odluka vstupuje v platnost 1. července.
 2. Za provedení této rozhodnutí zodpovědný je Hlavní tajemství.
-

Prilog 2. – Dobrovoljni „zakonodavni otisak” (primjerak)

Prilog mišljenju/izvješću

**POPIS PREDSTAVNIKA INTERESNIH SKUPINA
OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE**

Popis u nastavku sastavljen je isključivo na dobrovoljnoj osnovi pod isključivom odgovornošću izvjestitelja. Izvjestitelj je u pripremi [mišljenja/izvješća] primio informacije od sljedećih predstavnika interesnih skupina (organizacija i/ili samozaposlenih osoba):

<i>Organizacije i/ili samozaposlene osobe</i>

Napomena s objašnjenjem o korištenju ovog priloga

- 1. Ispunjavanje ovog priloga isključivo je dobrovoljno.*
- 2. Ispunjavanje ovog priloga isključiva je odgovornost izvjestitelja. Popis ne mora biti sveobuhvatan. Tajništvo neće provjeravati unose na popisu koje je podnio izvjestitelj.*
- 3. Imena osoba koje djeluju u ime organizacija ili samozaposlenih osoba ne navode se u ovom prilogu osim ako su te osobe dale nedvosmislenu privolu. Unošenjem imena pojedinaca u prilog izvjestitelj potvrđuje da su navedene osobe propisno obaviještene o objavljivanju njihovih imena te da se slažu s tim objavljivanjem.*
- 4. Prilog će se pojaviti u objavljenom dokumentu samo ako ga izvjestitelj ispuni i preda u primjenjivom roku.*
- 5. Tajništvo će obavijestiti izvjestitelja o primjenjivom roku za podnošenje priloga, odnosno, kada se nacrt izvješća ili mišljenja stručne skupine podnosi na prijevod.*
- 6. Tajništvo bi trebalo obavijestiti izvjestitelja o dobrovoljnoj prirodi i upotrebi ovog priloga te mu dostaviti odgovarajući model.*
- 7. Sadržaj popisa neće se prevoditi.*